

Lo scrivente postulante, ritiene infine che le rigidità nei divieti di riattazione di immobili «rustici» fuori dalle zone edificabili, non fanno che creare abusi che urtano non solo lo stato di diritto ma l'umana ragione del bello e dell'originale che nel caso specifico dovrebbe emergere. La rigidità non è tanto un'emergenza federale, quanto cantonale (almeno per quanto concerne le mie origini ticinesi) dovuta ad una severa interpretazione delle normative federali di legge che, finora, non hanno ripreso le indicazioni di ragione motivate dai più recenti atti parlamentari presentati in Consiglio nazionale e in Consiglio degli Stati e già dibattute, con esiti, a dir poco, incerti dalle rispettive nostre Camere legislative.

Dopo aver conferito personalmente con un responsabile della pianificazione del territorio il 17 marzo 1993, richiamati i rilievi iniziali del postulato, ritengo personalmente opportuno di procedere ad una completazione o ad una revisione della citata Ordinanza sulla pianificazione del territorio, rivalutando in particolare l'articolo 24 della stessa, relativo alle eccezioni che possono essere concesso proprio nel caso specifico menzionato.

L'articolo 24 si occupa, infatti, delle eccezioni concesse fuori delle zone edificabili come proprio riguarda le auspiccate autorizzazioni per le riattazioni di quei «rustici» che fanno parte del nostro patrimonio rurale alpino e prealpino, pur non potendo più essere garantita la loro originale destinazione contadina e più precisamente legata all'allevamento del bestiame.

Un ultimo rilievo: «la cultura dell'antico sasso e del legno» è un patrimonio che il nostro Paese non solo deve salvaguardare ma promuovere.

E si deve ringraziare quei privati e quegli enti pubblici che finanziariamente, quanto onerosamente, lo mantengono salvaguardando la sua storica originalità architettonica.

Schriftliche Erklärung des Bundesrates

vom 1. September 1993

Dichiarazione scritta del Consiglio federale

del 1° settembre 1993

Déclaration écrite du Conseil fédéral

du 1er septembre 1993

Il Consiglio federale è pronto ad accogliere il postulato.

Ueberwiesen – Transmis

93.3293

Postulat Hari

Solderhöhung für die Armeeangehörigen Augmentation de la solde des membres de l'armée

Wortlaut des Postulates vom 10. Juni 1993

Ich ersuche den Bundesrat, die Frage einer erheblichen Sold-erhöhung in der Armee zu prüfen.

Texte du postulat du 10 juin 1993

Je prie le Conseil fédéral d'examiner la possibilité de procéder à un relèvement substantiel de la solde des militaires.

Mitunterzeichner – Cosignataires: Berger, Bezzola, Borer Roland, Bühler Simeon, Bürgi, Cincera, Daepf, Fehr, Fritsch Oscar, Giger, Hildbrand, Jäggi Paul, Keller Anton, Kern, Loeb François, Maurer, Müller, Nebiker, Neuenschwander, Reimann Maximilian, Rohrbasser, Rutishauser, Rychen, Schmied Walter, Schnider, Schwab, Seiler Hanspeter, Vetterli, Wyss Paul, Zölch (30)

Schriftliche Begründung – Développement par écrit

Der Sold wurde 1987 das letzte Mal der Teuerung angepasst. Sechs Jahre später drängt sich eine Anpassung des Soldes erneut auf. Seit der letzten Solderhöhung beträgt die Teuerung 24,8 Prozent. Es wäre jedoch auch – abgesehen von der Anpassung an die Teuerung – generell eine Erhöhung des Soldes angezeigt.

Schriftliche Erklärung des Bundesrates

vom 1. September 1993

Déclaration écrite du Conseil fédéral

du 1er septembre 1993

Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen.

Ueberwiesen – Transmis

93.3278

Postulat Chevallaz

Ersatz von austretenden Beamten. Karenzfrist

Remplacement des fonctionnaires quittant l'administration. Délai de carence

Wortlaut des Postulates vom 7. Juni 1993

Der Bundesrat wird ersucht, rasch eine Karenzfrist für den befristeten oder definitiven Ersatz austretender Beamtinnen und Beamten einzuführen.

Mit dieser Frist werden folgende Ziele verfolgt:

1. Die Verwaltung soll dazu gebracht werden, während dieser Frist genau zu überprüfen, ob die Stelle wieder besetzt werden muss. Die Stelle kann erst nach Ablauf dieser Karenzfrist und nach Ueberprüfung ihrer Notwendigkeit ausgeschrieben werden.

2. Bei den Besoldungen und den Personalausgaben können damit wesentliche Einsparungen gemacht werden.

Texte du postulat du 7 juin 1993

Le Conseil fédéral est invité à étudier rapidement l'introduction d'un délai de carence en cas de remplacement temporaire ou définitif de fonctionnaires quittant l'administration.

Ce délai viserait deux buts:

1. contraindre l'administration à procéder durant le délai de carence à une analyse de la nécessité de repourvoir le poste devenu vacant, la mise au concours ne pouvant intervenir qu'après le délai de carence et qu'après analyse de la nécessité;

2. permettre des économies substantielles sur les postes salaires et charges du personnel.

Mitunterzeichner – Cosignataires: Allenspach, Berger, Cavadini Adriano, Couchepin, Dreher, Epiney, Leuba, Mamie, Mühlemann, Philipona, Rohrbasser, Sandoz, Savary, Schmied Walter, Stucky, Tschopp, Wyss Paul (17)

Schriftliche Begründung – Développement par écrit

– Compte tenu de la situation financière plus que préoccupante de la Confédération,

– compte tenu des nombreuses interventions parlementaires visant une certaine rationalisation en matière notamment des tâches administratives, dans un souci de diminuer les effectifs ou tout au moins de plafonner le nombre de collaboratrices et de collaborateurs de l'administration fédérale, je demande l'introduction d'un délai de carence.

Ce délai de carence pourrait porter sur une période de cinq mois par exemple. Cette règle devrait s'appliquer à toute l'administration fédérale, à l'exception de certains secteurs bien

précis dans lesquels une vacance même très limitée dans le temps ne peut être envisagée.

Les expériences pratiquées et réussies avec succès par certaines collectivités publiques pourraient servir de base en matière d'établissement d'instructions et de règlements à établir.

Schriftliche Erklärung des Bundesrates

vom 1. September 1993

Déclaration écrite du Conseil fédéral

du 1er septembre 1993

Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat.

Ueberwiesen – Transmis

93.3288

Postulat Wyss Paul

Interkantonaler Lastenausgleich

Péréquation intercantonale

de charges publiques

Wortlaut des Postulates vom 10. Juni 1993

Der Bundesrat wird beauftragt zu prüfen, wieweit bundesrechtliche Bestimmungen aufzustellen sind:

- die den angemessenen Lastenausgleich zugunsten derjenigen Kantone regeln, die öffentliche Leistungen für die Bewohner anderer Kantone erbringen;
- die die Kantone ermächtigen, das Einkommen aus unselbständiger Erwerbstätigkeit an der Quelle zu besteuern.

Texte du postulat du 10 juin 1993

Le Conseil fédéral est invité à examiner dans quelle mesure il faut créer des dispositions de droit fédéral:

- qui établissent une péréquation financière appropriée en faveur des cantons qui fournissent des prestations publiques aux habitants d'autres cantons;
- qui autorisent les cantons à imposer à la source les revenus des salariés.

Mitunterzeichner – Cosignataires: Allenspach, Bonny, Bühler Gerold, Chevallaz, Cincera, Couchepin, David, Eggly, Eyman Christoph, Fischer-Seengen, Früh, Gros Jean-Michel, Hegetschwiler, Hubacher, Loeb François, Maitre, Miesch, Mühlemann, Poncet, Stucky, Tschopp, Tschuppert Karl, Wanner, Weder Hansjürg, Wick (25)

Schriftliche Begründung – Développement par écrit

Die grösseren Städte unseres Landes erbringen heute zentralörtliche Leistungen (Bildung, Kultur, Medizin, Soziales, Verkehr usw.), von denen in erheblichem Umfang auch die umliegenden Regionen profitieren, ohne dass die entsprechenden Aufwendungen abgegolten werden. Die Städte in grösseren Kantonen können dieses Problem wenigstens teilweise über den kantonsinternen Finanz- und Lastenausgleich angehen. Hingegen sind Stadtzentren wie Zürich, Luzern, Schaffhausen, St. Gallen und insbesondere Genf und Basel mit Einzugsgebieten, welche über die Kantonsgrenzen hinausgehen, vom Problem betroffen, sich die von ihnen erbrachten zentralörtlichen Leistungen von den anderen profitierenden Kantonen nicht abgelten lassen zu können.

Seit 1960 geht bei einem Wachstum der Agglomeration die Bevölkerung der Kernstädte zurück. Aus wirtschaftlichen und räumlichen Gründen verlassen vorwiegend Personen mit höherem Einkommen und jüngere Jahrgänge die Kernstädte. Dieser Trend hat nachhaltige Konsequenzen: Die Abwanderung zehrt am Steuersubstrat. Die zentralörtlichen Leistungen werden hingegen nicht weniger von den Umlandbewohnern beansprucht als von den Kernstadteinwohnern. Sie werden

sogar auf Wunsch der Umlandbewohner ausgebaut. Demzufolge wird die Zahl der Personen, welche von den zentralörtlichen Leistungen profitieren, diese aber nicht finanzieren, zunehmend grösser.

Ein regionaler Lastenausgleich strebt eine gerechte Verteilung der Lasten auf die beteiligten Gemeinwesen bzw. deren Einwohner an. Ausgleichszahlungen der Nutzniesserkantone an die Leistungserbringer können auch bewirken, dass die Leistungserbringer eher bereit und interessiert sind, auf Wünsche der Nutzniesserkantone einzugehen.

Sollen die Kernstädte ihre Standortgunst und Attraktivität erhalten, so gilt es, ein bedarfsgerechtes Angebot an Infrastrukturleistungen beizubehalten. Dies wiederum bedeutet aber, dass auch im Hinblick auf die Finanzperspektiven verstärkte Leistungen der Nachbarn unumgänglich werden.

Beim Aufstellen von Richtlinien, nach denen die Kantone den regionalen Lastenausgleich durchzuführen haben, aber auch beim Ueberwachen derselben sind die Kantone auf die Unterstützung durch den Bund angewiesen. Den Kantonen muss es jedoch überlassen bleiben, die konkreten Verhandlungen durchzuführen und ihre Interessen aufeinander abzustimmen. Insbesondere müssen möglichst einfache administrative Regelungen getroffen werden. Durch das Aufstellen allgemeiner Abgeltungsregeln durch den Bund kann trotz der Interessensgegensätze ein gutes Klima zwischen den Kantonen im Rahmen der interkantonalen Zusammenarbeit geschaffen werden.

Als ergänzendes Instrument zum Lastenausgleich kommt die Quellensteuer in Frage, indem das Einkommen aus unselbständiger Erwerbstätigkeit am Arbeitsort besteuert wird. Die Emissionen, welche von Pendlern verursacht werden, sind hoch und redimensionieren die Attraktivität eines grossen Teils des Wohnraums erheblich. In Basel-Stadt beispielsweise sind rund 171 000 Personen erwerbstätig; davon wohnen mehr als die Hälfte (rund 86 000) ausserhalb der Stadt (Stand Ende 1990). Der Leistungsumfang wesentlicher Staatsaufgaben wie Strassenverkehrspolizei, Feuerwehr, Kantonsstrassen, Parkgaragen, öffentlicher Verkehr, Kehrichtbeseitigung und Lufthygiene sind weitgehend von der Grösse des Pendlerstroms abhängig und verursachen erhebliche Kosten für ein Staatswesen.

Die Quellensteuer ist zudem ein bilaterales Instrument: Es profitiert nicht nur der Kanton davon, welcher die Zentrumsleistungen erbringt. Es profitieren auch die umliegenden Kantone. Denn umgekehrt sind in diesen Kantonen auch Personen aus dem Kanton erwerbstätig, der die Zentrumsleistungen erbringt.

Auf der Basis von Doppelbesteuerungsabkommen (mit Frankreich, Deutschland, Oesterreich und Italien) kommt bereits eine beschränkte Besteuerung am Arbeitsort bei denjenigen Personen zur Anwendung, welche in den Grenzkantonen arbeiten und im Ausland wohnen. Eine interkantonale Doppelbesteuerung ist zu vermeiden.

Die Schaffung eines funktionstüchtigen Lastenausgleichs bedarf mit Vorteil der Regelung auf bundesstaatlicher Ebene. Zur adäquaten Abgeltung der Inanspruchnahme von Dienstleistungen, die in erheblichem Ausmass von den Pendlern verursacht werden, muss die Einführung der Besteuerung des Einkommens an der Quelle ernsthaft geprüft werden.

Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates

vom 8. September 1993

Rapport écrit du Conseil fédéral

du 8 septembre 1993

In ihrem Orientierungsrahmen für die künftige Ausgestaltung des bundesstaatlichen Finanzausgleichs schlägt die Konferenz der kantonalen Finanzdirektoren (FDK) ein neues System mit folgenden drei Elementen vor:

- vertikaler Lastenausgleich des Bundes an die Kantone (Entschädigung von erbrachten Leistungen von nationalem Interesse);
- horizontaler Lastenausgleich unter Kantonen einer bestimmten Region;
- horizontaler Steuerkraftausgleich, der jedem Kanton eine minimale Steuerkraft garantiert.

Postulat Chevallaz Ersatz von austretenden Beamten. Karenzfrist

Postulat Chevallaz Remplacement des fonctionnaires quittant l'administration. Délai de carence

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1993
Année	
Anno	
Band	IV
Volume	
Volume	
Session	Herbstsession
Session	Session d'automne
Sessione	Sessione autunnale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	15
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	93.3278
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	08.10.1993 - 08:00
Date	
Data	
Seite	1973-1974
Page	
Pagina	
Ref. No	20 023 251

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.